



雜項收費及保險計劃事宜

敬啟者：茲有雜項收費及保險計劃事宜，請各位家長垂注：

**(一) 雜項收費**

**甲部：學生必需購置項目**

部份科目將於新學年增添各項上課物品、教材及補充練習，以配合教學所需。為方便家長及爭取優惠價格，學校將為各級同學統一訂購下列各項上課必需物品及教材，資料如下：

項目	中一	中二	中三	中四	中五	中六
公教報	\$6.0	\$6.0	\$6.0	\$6.0	\$6.0	\$6.0
詠讚〈祈禱手冊〉〈註一〉	\$12					
中文科作文紙	\$4.4	\$4.4	\$4.4	\$8.8	\$8.8	\$4.4
校本普通話成語手冊〈三年課程〉〈註一〉	\$56					
校本中文科初中古詩集〈三年課程〉〈註一〉	\$33					
智愛網上學習平台〈中文科〉	\$20	\$20	\$20	\$20	\$20	
數學科堂課簿〈100頁〉	\$11.2	\$11.2	\$11.2			
中三化學科筆記一本			\$22.5			
各科學習歷程檔案所需文件夾	\$32.3	\$33.7	\$40.5	\$4.5	\$7.7	\$16.7
明報·通通識〈逢星期一〉〈共24天〉	\$24	\$24	\$24			
星島日報《通識大全》 中四及中五：逢星期一〈共25天〉 中六：逢星期一〈共11天〉				\$25	\$25	\$11
信報通識 中四：逢星期三〈共23天〉 中五：逢星期二及三〈共44天〉 中六：逢星期二及三〈共19天〉				\$23	\$44	\$19
英文雜誌／報紙 S.1：English Corner Magazine〈10月、12月、2月及4月〉 S.2：Posties〈逢星期三〉 S.3：Junior Standard〈逢星期四〉 S.4：printed YP + SCMP (網上版)〈逢星期五〉 S.5：printed YP + SCMP (網上版)〈逢星期三〉	\$48	\$48	\$28.8	\$54.6	\$54.6	
i-Learner Online English Learning Programme	\$60	\$60	\$60	\$80	\$80	
Smart Readers	\$75	\$75	\$75			
學生個人意外保險費〈註二〉	\$28	\$28	\$28	\$28	\$28	\$28
BBC micro:bit〈初中電腦科及 INNO-Master 教材〉	\$120					
合計：	\$529.9	\$310.3	\$320.4	\$249.9	\$274.1	\$85.1

在下列情況，同學可從甲部「學生必需購置項目」中扣除相關款項：

註一：重讀同學無須繳付此項費用。

註二：凡領取社會綜合援助或學生資助全額津貼之同學，此項費用將由學校資助。

\*\*同學如對以上項目有任何疑問，可向科任老師查詢。

## 乙部：學生選購項目

此外，中文、英文、數學、通識教育、化學、地理及視覺藝術等各科尚有其他上課必需物品及教材，同學可通過學校集體訂購或自行購買。若同學希望自行購買，可向科任老師或班主任查詢。

學生需填妥雜項收費回條內之訂購表，於九月十八日交回班主任。上述費用採用自動轉賬方式繳費，家長請於十一月一日前將有關款項存入轉賬戶口，並保存款項十四天直至完成轉賬手續。若同學的家庭接受社會綜合援助或有其他原因需要學校發回收據證明，可附家長信向校務處申請。

### **(二) 學校綜合保險計劃及學生人身意外保險計劃**

政府雖然已為學校購買了綜合保險，但一旦同學不幸發生意外而家長又感到是因校方的疏忽而受到損傷，家長有權循普通法程序向學校提出索償。惟須經複雜而冗長的訴訟程序，且賠償與否及賠償額則由法院裁定。故家長不應把上述的綜合保險視作學生的個人全面保險。有見及此，為使學生在課堂或校內外之學習或課外活動意外受傷後能獲得較佳保障；經家長教師會同意下，本校特別為全體同學另外購買額外個人意外保險，撮要請參閱附件一。

保險費用為每年每位學生\$28，領取社會綜合援助或獲學生資助辦事處全額資助的同學將會由校方代為支付保費。同學若有其他原因而不欲購買者，可直接聯絡梁家寶副校長，以便作出安排。

此致

各位家長 / 監護人

天主教郭得勝中學校長  
韓思騁 謹啟

二零一七年九月十五日

保險種類：	學校團體人身意外保險
保險日期：	2017年9月15日至2018年9月14日

保障範圍	每年最高賠償金額 (HK\$)
<b>1. 人身平安險(意外身故或傷殘)</b>	200,000
(1) 身故	100%
(2) 永久癱瘓	100%
(3) 喪失兩肢或雙目；喪失一肢及一目失明	100%
(4) 喪失一肢或一目失明	50%
(5) 「喪失手指或足趾」或「永久性完全傷殘」(每手、腳的)：	
- 喪失四指	40%
- 喪失拇指全部	25%
- 喪失拇指一節或食指全部	10%
- 喪失食指一節或二節或中指全部	6%
- 喪失中指一節或二節，或無名指、小指全部	3%
- 喪失無名指、小指一節或二節	1%
- 喪失足趾全部	15%
- 喪失大趾全部	5%
- 喪失大趾一節或其他任何一趾的全部	2%
- 喪失大趾以外任何一趾的一節	1%
(6) 永久完全失聰及永久喪失說話能力	100%
雙耳	75%
單耳	25%
永久喪失說話能力	50%
<b>2. 意外醫療費用</b>	
被保險人因意外受傷導致的住院、門診的醫療費用、治療及外科手術費用。	10,000
	分項限額
a) 中醫、跌打醫療費用(每天/每次意外)	150/500
b) 整脊或物理治療費用(每天/每次意外)	200/1,000
c) 牙科診療費用(因意外引致緊急治療費)	1,000
<b>3. 嚴重燒傷(二級及三級程度燒傷)</b>	
被保險人遭受二級或三級程度燒傷且燒傷部分達身體表面面積5%或以上，均可按保單受傷程度表列獲得賠償。	75,000
<b>4. 中暑死亡津貼</b>	100,000

承保範圍：本保險單保障被保險人因下列情況所引致的身體傷害之直接損失，但限於後述之保障項目及最高賠償額：

1. 在校內的活動；
2. 在世界各地由學校舉辦、協辦或安排的活動 (包括學校參與安排外判予第三者團體的活動)；
3. 乘搭學校所擁有、安排或租用的交通工具途中；
4. 直接由住所前往學校上課或參加學校活動途中；
5. 直接由學校或學校活動地點返回住所途中，而在全日課堂或活動完結後兩小時內；
6. 由學校提供或安排的食物或飲品而導致之食物中毒；
7. 在學校內因不明氣體導致之中毒；
8. 意外醫療費用保障包括中醫、跌打費用及整脊或物理治療費用。
9. 保障額外提供「嚴重燒傷」及「中暑死亡」等額外保障。
10. 額外保障因恐怖主義活動引致之意外傷亡 (最高保單限額港幣12,000,000)。

一般除外責任：本保險不負責以下引致的人身傷亡及費用：

- 戰爭、類似戰爭的行動，恐怖主義活動、內戰、叛變、罷工、暴動，或由於核子武器游離幅射，核子燃料或其燃燒後產生的廢料所致幅射能的沾染。上述核子燃燒包括自發的核子分裂在內。
- 任何非法行為或活動。
- 從事專業性質的運動或比賽，或可使被保險人從而獲得收入或酬勞之運動。
- 參與各類危險活動或運動，包括但不限於打獵、使用繩索或在嚮導帶領下登山或攀山、滑雪、滑水、潛水、冬季運動、懸掛滑翔、跳降傘、賽車或其他競跑以外的比賽 (惟出席或參與學校的活動則除外)。
- 被保險人自願招惹不必要之危機 (為企圖拯救別人之生命則除外)或在神志正常或精神失常的情況下自殺、自毀、蓄意自殘或做出任何企圖威脅自身安全的行為。
- 懷孕、分娩、難產、墮胎或流產。
- 投保前已存在之傷病。
- 因履行僱傭合約或非僱傭性質的合約 (惟出席或參與學校的活動則除外)。
- 牙科診療費不予賠償 (除意外引致緊急治療費，每年最高限額港幣 1,000.00)。

雜項收費回條

敬覆者：

本人知悉 貴校上述安排。有關雜項收費方面，現委託 貴校代為購買甲部之必需物品及乙部已選購之物品。本人亦會於二零一七年十一月一日前將有關款項存入自動轉賬戶口內。

**甲部：學生必需購置項目**

級別	中一	中二	中三	中四	中五	中六
合計	\$529.9	\$310.3	\$320.4	\$249.9	\$274.1	\$85.1

**乙部：學生選購項目**

項目	中一	中二	中三	中四	中五	中六	訂購 請加上(✓)號
啟思「初中」文言讀本〈原價\$83〉	\$78	/	/	/	/	/	
TSA 模擬試題全攻略第三冊 教師園〈原價\$61〉	/	/	\$48.8	/	/	/	
啟思「高中」文言讀本〈原價\$87〉	/	/	/	\$82	/	/	
化學科筆記〈只適用於中四修讀化學科同學〉	/	/	/	\$40	/	/	
化學科文件夾〈只適用於中四及中五修讀化學科同學〉	/	/	/	\$5	\$5	/	
奪星起步點通識教育題型操練 2 第二版 〈原價：\$60〉	/	/	/	/	\$48	/	
視覺藝術科 A4 資料冊、畫筆套裝、乾粉彩	\$50.5	/	/	/	/	/	
視覺藝術科 A4 資料冊、畫筆套裝、雕刻橡皮膠	/	\$30.5	/	/	/	/	
視覺藝術科 A4 資料冊、畫筆、西洋書法筆	/	/	\$20.1	/	/	/	
Essay Writing Skills 33 for DSE Geography Jing Kung Educational Press 〈原價：\$205.5〉	/	/	/	/	\$180	/	
Casio 計算機〈FX-50FH II〉〈原價：\$218〉	\$185	\$185	\$185	\$185	\$185	\$185	
HKDSE Exam Series – Mathematics Mock Exam Papers (Compulsory Part) (2018/19 Edition) Pan Lloyds Publishers Limited. 〈原價：\$123〉	/	/	/	/	/	\$105	
HKDSE Exam Series – Mathematics (Extended Part) Mock Exam Papers (Module 2) (2018/19 Edition) 〈原價：\$80〉	/	/	/	/	/	\$68	
Smart Readers	/	/	/	\$75	/	/	
						合計：	

雜項收費總額為：甲部費用 + 乙部費用 = \$ \_\_\_\_\_ + \$ \_\_\_\_\_ = \$ \_\_\_\_\_

此覆

天主教郭得勝中學

家長 / 監護人簽署： \_\_\_\_\_

學生姓名： \_\_\_\_\_

班別： \_\_\_\_\_ 學號： \_\_\_\_\_

二零一七年九月 \_\_\_\_\_ 日



Dear Parents / Guardians,

**Miscellaneous Expenses and Insurance Scheme**

The following are matters concerning the collection of miscellaneous expenses and insurance scheme:

(1) Miscellaneous Expenses

**Part A: Compulsory items**

To facilitate better learning and teaching, some additional learning materials, teaching resources, supplementary exercises and service will be purchased for students in bulk to get a lower price. Details are shown as below:

Items	S.1	S.2	S.3	S.4	S.5	S.6
Kung Kao Po	\$6.0	\$6.0	\$6.0	\$6.0	\$6.0	\$6.0
Prayer book (Note 1)	\$12					
Chinese composition paper	\$4.4	\$4.4	\$4.4	\$8.8	\$8.8	\$4.4
校本普通話成語手冊〈三年課程〉(Note 1)	\$56					
校本中文科初中古詩集〈三年課程〉(Note 1)	\$33					
智愛網上學習平台〈中文科〉	\$20	\$20	\$20	\$20	\$20	
Mathematics notebook (100 pages)	\$11.2	\$11.2	\$11.2			
S.3 Chemistry Notes			\$22.5			
Files for various subjects	\$32.3	\$33.7	\$40.5	\$4.5	\$7.7	\$16.7
明報·通通識 Every Monday (24 days)	\$24	\$24	\$24			
S-file (Sing Tao Daily) S4 & S5: Every Monday (25 days) S6: Every Monday (11 days)				\$25	\$25	\$11
iknow (Hong Kong Economic Journal) S4: Every Wednesday (23 days) S5: Every Tuesday & Wednesday (44 days) S6: Every Tuesday & Wednesday (19 days)				\$23	\$44	\$19
English Magazine / Newspaper S.1 : English Corner Magazine (October, December, February and April) S.2 : Posties (every Wednesday) S.3 : Junior Standard (every Thursday) S.4 : printed YP + SCMP e-paper (every Friday) S.5 : printed YP + SCMP e-paper (every Wednesday)	\$48	\$48	\$28.8	\$54.6	\$54.6	
i-Learner Online English Learning Programme	\$60	\$60	\$60	\$80	\$80	
Smart Readers	\$75	\$75	\$75			
Accident Insurance for students (Note 2)	\$28	\$28	\$28	\$28	\$28	\$28
BBC micro:bit (Junior form Computer Literacy and INNO-Master teaching resources)	\$120					
<b>Total:</b>	<b>\$529.9</b>	<b>\$310.3</b>	<b>\$320.4</b>	<b>\$249.9</b>	<b>\$274.1</b>	<b>\$85.1</b>

Certain items from Part A can be omitted if:

Note 1: The student is a repeater.

Note 2: The fee will be covered by the school for students receiving Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) or full level of assistance under the Student Financial Assistance Scheme.

\*\* For any enquiry, please contact the subject teachers.

## Part B: Optional items

There are also other items needed for Chinese Language, English Language, Mathematics, Liberal Studies, Chemistry, Geography and Visual Arts. Students may purchase these items on their own or order through the School. Please consult the form teacher or the subject teachers when necessary.

The completed order form should be submitted to the Form Teacher on 18 September. **The payment will be settled via autoPay service, and the amount should be deposited before 1 November 2017 and reserved for 14 days until the transaction is completed.** Official receipts will be provided for Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) recipients or other purposes after they have submitted a written request.

### (2) Scheme of Comprehensive Insurance for School and School Protection (Student) Insurance

The school is insured by the government's comprehensive insurance scheme, but a parent is entitled the right to take legal actions against the school for being negligent when an accident happens to his / her child. The procedure may be long and complicated; the compensation is uncertain and the settlement is up to the court. Therefore, the government's comprehensive insurance scheme stated above should **NOT be treated as a students' personal insurance scheme.** After discussion and consensus with the PTA, the school has decided to provide additional insurance scheme for each student to safeguard their personal safety both inside and outside of school. For details, please refer to **Appendix 1** (Chinese version only).

The premium for the scheme is **\$28 per student per year,** the school will pay for those students receiving "Comprehensive Social Security Assistance" (CSSA) or full remission under the "Student Financial Assistance Scheme" (SFAS). Students who wish not to purchase the insurance should contact the Vice Principal Mr. Leung Ka Po directly.

Thank you for your kind attention.

Yours sincerely,  
Steven Hon  
Principal

**Miscellaneous Expenses – Reply Slip**

Dear Principal,

I fully understand the school's arrangement. I agree to entrust the school to purchase items mentioned in Part A and / or Part B. The necessary amount of money will be deposited in my bank account for autoPay **before 1 November 2017**.

**Part A: Compulsory items**

Form	S.1	S.2	S.3	S.4	S.5	S.6
Total	\$529.9	\$310.3	\$320.4	\$249.9	\$274.1	\$85.1

**Part B: Optional items**

Items	S.1	S.2	S.3	S.4	S.5	S.6	Please "✓" here
啟思「初中」文言讀本〈原價\$83〉	\$78	/	/	/	/	/	
TSA 模擬試題全攻略第三冊 教師園〈原價\$61〉	/	/	\$48.8	/	/	/	
啟思「高中」文言讀本〈原價\$87〉	/	/	/	\$82	/	/	
Chemistry Notes (For <b>S.4 Chemistry</b> students)	/	/	/	\$40	/	/	
Files (For <b>S.4 &amp; S.5 Chemistry</b> students)	/	/	/	\$5	\$5	/	
奪星起步點通識教育題型操練 2 第二版 〈原價：\$60〉	/	/	/	/	\$48	/	
A4 clear holder , painting brushes (6's set), and soft pastel (Visual Arts)	\$50.5	/	/	/	/	/	
A4 clear holder , painting brushes (6's set) and carving rubber (Visual Arts)	/	\$30.5	/	/	/	/	
A4 clear holder , painting brushes and calligraphy markers (Visual Arts)	/	/	\$20.1	/	/	/	
Essay Writing Skills 33 for DSE Geography Jing Kung Educational Press (Original Price: \$205.5)	/	/	/	/	\$180	/	
Casio Calculator (FX-50FH II) (Original Price: \$218)	\$185	\$185	\$185	\$185	\$185	\$185	
HKDSE Exam Series – Mathematics Mock Exam Papers (Compulsory Part) (2018/19 Edition) Pan Lloyds Publishers Limited. (Original Price: \$123)	/	/	/	/	/	\$105	
HKDSE Exam Series – Mathematics (Extended Part) Mock Exam Papers (Module 2) (2018/19 Edition) (Original Price: \$80)	/	/	/	/	/	\$68	
Smart Readers	/	/	/	\$75	/	/	
Total:							

Total miscellaneous expenses: Part A + Part B = \$ \_\_\_\_\_ + \$ \_\_\_\_\_ = \$ \_\_\_\_\_

Parent's / Guardian's signature: \_\_\_\_\_

Student's name: \_\_\_\_\_

Class: \_\_\_\_\_ Class no.: \_\_\_\_\_